

μαίς πάντοτε και έχομεν δικαίωμα να ἐρω-
τήσωμεν τούς συνετούς και φρονίμους τι
καλὸν προήλθε καὶ κατὰ πόσον ἰδελωθή-
η κατὰστάσις τῶν πραγμάτων ἐκ τῆς μετὰ
τοσούτου πατάγῃς ἐπιδιωχθείσης τελευ-
ταίας ἀλλαξοπαριαρχίας, ὡς ἐπρωτώ-
μενοι αὐτοὺς καὶ ἐπὶ Ἀνθίμου, τί ἡ ἀποδοχὴ
τῆς παραίτησιν τοῦ Γρηγορίου καὶ ἡ
ἀποδοχὴ τῆς ἀποδοχῆς τῆς ἀποδοχῆς
πίνετο καλόν. Τοῦτο πρῶτον οὐδὲν
ἐννοούμεν να καταμετρώμεν τοῦ Ἰωακείμ,
ἀλλὰ να προφυλάξωμεν τὸ δημόσιον ἀπὸ
νέων παγίδων, ἀλλὰ να καταδείξωμεν ὅτι
οὐδὲν σκληρότερον τῆς ἀρχῆς τοῦ ἀνατι-
θέναι τὰ πάντα εἰς ἐν καὶ μόνον ὄντομον
καὶ ἀνακρίβειαν τὴν αὐτοβουλίαν αὐτοῦ
ἀνατίραν παντός νόμου καὶ οὐτὶς ἡ ἀρχὴ αὐ-
τῆς θύματα ἔπαισαν δύο τῶν ἱκανωτέρων
ἐργαζόντων ἡμῶν ἀπὸ τῆς καταστάσεως
καὶ τρίτον τὸν πρὸ οὐλίων μὴνών δι' ὁ-
μοθυμίαν εὐχῆς κλήρου τε καὶ λαοῦ ἐκλε-
γμένα.

Τὸ οἰκτρόν τῆς καταστάσεως τῶν πραγ-
μάτων καὶ μετὰ τὴν ἐνέαμνηον πατριαρ-
χείαν τοῦ Ἰωακείμ ἀνομολογοῦσι καὶ αὐ-
τοὶ οἱ ἀπαντῶντες ἡμεῖς. Ἀλλὰ ποῦ λοιπὸν
ἀποδοτέον τὸ αἶτιον τῆς μὴ βελτιώσεως
καὶ τῆς προέδοσης καχερίας; Οἱ ἀντιπρο-
νοῦντες σιωποῦντες ὅσον ἀπορῆς τὰς αἰτίας
ταύτας, ἀλλ' ἀνακρίβειαν οὐκ ἐπὶ παρὸν
χρῆς πρᾶττεται πὸν τὸ ἐπ' αὐτῷ πρὸς ἀπαλ-
λαχτῆς τῆς ἑκκαλίας ἀπὸ τῶν κατατρο-
χόντων αὐτὴν δεινῶν, δὲν συνομολογοῦσι
λελθόντες ὅτι οἱ εἰς, ὅσον μεγαλοφυῆς καὶ
ἀντὶ τῆς ἀδυναμίας τῆς ἀποδοχῆς αὐτοῦ
τι, οὐτὶς ἀνάγκη γενικωτέρως τὴν ἐνέργειαν,
αὐτῆς ἐκείνης δι' ἧς οἱ σχηματικοὶ τοσαῦ-
τα κατωρῶσαν, ἀντὶ ἀνάγκη γενικωτέρως
καὶ ἀρρονοπότερον μέτρα; Ἀπὸ οὐλο-
γούσιν ὅτι ἡ κατὰστάσις τῶν πραγμάτων
δεινότερὰ ἐστὶν οὐδὲ τὸ παρᾶπαν ἐβελτι-
ώθη, καίπερ τὸ πατριάρχον ἐπὶ ἐνέαμνη-
ον δὸν συνετὴν καὶ μετριομένην πορείαν
βαδίζαντος, ἐννοῦνται ἄρα γε δὲν ὀφείλομεν
ἐμμένειν τῇ πορείᾳ ταύτῃ ἀνεμίνοντες νὰ
συνωμεν ἐν θαύματός τινος τῆς θείας Προ-
νοίας;

Ἀλλὰ τίς, ἐρωτῶν, ἡ γενικωτέρα ἐνέρ-
γεια ἢ συνιστάμεν, ποῖα τὰ γενναύτερα
καὶ ἀρρονοπότερα μέτρα; Οὐδέμια, νομίζο-
μεν, ἀνάγκη ν' ἀπαντήσωμεν εἰς τὰς ἐκ
προσπονητικῆς ἀγνοίας ὅπως ἴσως ταῦτα,
καθ' ὅσον ἡ γενικωτέρα αὐτῇ ἐνέργειαν ἐπι-
μύθη καὶ ἐπὶ Γρηγορίου καὶ ἐπὶ Ἀνθίμου
καὶ ἐξ αὐτῆς ἡρόδοτος τὴν ἰσὺν ἐκείνου
μὲν ὅπως μὴ ἀποδείχθῃ τὴν ὑπὸ τῆς Πο-
λιτείας λυσὶν τὸ ζήτημα, οὐτὸς δὲ ὅπως
φέρῃ εἰς πέρας τὴν τυραννίαν τῆς Ἁγίας
καὶ Μεγαλῆς Συνόδου. Τὰ γενναύτερα καὶ
ἀρρονοπότερα μέτρα κατεδείξαν ἤδη Γρηγο-
ριος ὁ ΣΤ' καὶ ἡ περὶ αὐτὸν Σύνοδος, ὅτε
ἡ κατὰστάσις τῶν πραγμάτων ὀλιγώτερον
ἴσως δεινὴ τῆς ἐκείνης ἦτο. Ὁ τύπος
τέλος πάντων μυριάκις ἄλλοι τοῦδε ἀνεπ-
λάβε ποῖα ἡ γενικωτέρα ἐνέργεια καὶ ποῖα
τὰ γενναύτερα καὶ ἀρρονοπότερα μέτρα.
Ὅταν σάματα τοσαῦτα ἔχοντα προνομία
δὲν τολμῶσι νὰ προσβῶσιν εἰς αὐτὰ, ἔχουσι
τὴν ἀνάγκη νὰ ἀπαρτῶνται ἡμῖν νὰ
συστήσωμεν ταῦτα ἡμεῖς;

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ

Ο ΚΟΜΗΣ ΣΑΜΒΟΡ ΚΑΙ Ο ΔΟΝ ΚΑΡΛΟΣ.

Διευρωπαι αἱ ἐφημερίδες δημοσιεύουσι
τὴν μετὰφρασιν παραγράφων τινῶν
τῆς ἐπιτομῆς τοῦ κόμητος Σαμβόρ
πρὸς τὸν δὸν Κάρλον, περὶ ἧς ἐγένετο
λόγος ἐν τῷ πολιτικῷ δελτίῳ τοῦ προη-
γουμένου ἡμῶν φύλλου. Αἱ μετὰφρα-
σθεῖσαι παραγράφαι ἔχουσιν ὡς ἑπείτα:

Προσμελοῦστέ μοι ἀνέμει,
Ἡ ἐλγερὰ τῆς ἡσυχασίας ἐν τῇ
ἀναγνώσεως τῆς ὑμετέρας ἐπιστολῆς, διὰ
τὴν δύναμιν τῶν ἐν αὐτῇ διαλαμπόντων
αἰσθημάτων, εἶναι τοσοῦτον ζωηρὰ ὅση καὶ
τὸ ἐνδιαφέρον ὅπερ μοι ἐμμένει ἐν πάσαις
ταῖς λεπτομερείαις αὐτῆς. Γνωσκῶ νὰ ἐκ-
τιμῶ κατ' ἐξῆς τὰ αἰτία ἐξ ὧν ὠρμήθητε
εἰς τὸ ἀπευθύναι τὸν ὑμέτερον ὑπόμνημα
πρὸς τὰς χριστιανικὰς δυνάμεις.

Ἡ περιρρόνησις εἰναι, κατὰ γενικὸν κα-
νόνα, ἡ ἀριστερὰ ἀπάντησις πρὸς τὰς ἐπανα-
στατικὰς δολοφονίας ἀλλὰ ἡ ἀνταρρακί-
α βραβεῖ ἐνὸς μέρους ὑπερβολῶν ἢ δὲν ἐπι-
τρέπεται ν' ἀνεγνώσθῃ.

Ἐν τούτοις ἐναρμυρίζομαι ἐλπίζων ὅτι
μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν τῶν παρ' ἡμῶν πο-
ταύτων σαφὲς ἐκτιθεμένων γεγονότων, αἱ
ἐμμένοντες δυνάμεις, καλλίον διακριτικώ-
μεναι, ἀλλῶς δὲ καὶ ὑπὸ τοῦ ἰδίου αὐτῶν
συναισθημάτων παρακινούμεναι, δὲν θέλουσι
ἐξοκλοῦσθαι ἐπὶ πλέον βύβουσι τὰ ὅσα
πρὸς τὴν φωνὴν τῆς ἀληθείας καὶ δὲν θὰ
παρουσιάζωσι εἰς τὸν κόσμον τὸ θλιβερόν
θέμα ὑπερθεώμεθα.

Περὶ τοῦ θεωρῶν νὰ εἴπω ἡμῖν πόσον εὐ-
τυχῆς εἰσὶν ἐμὰ, ἡ τε θεία ἡμῶν καὶ ἐγὼ,
ἀπὸ μὲν ὅπου νὸν θριαμβῶν τὸν Ἰσπανί-
κον νόμον ἀγῶνα.

Ὁ Θεὸς ἐχορήγησεν ἤδη ἡμῖν καταφανῆ
δείγματα τῆς προστασίας αὐτοῦ θείου ἐ-
πιστολῆς ὑμῶν καὶ πρὸς τέλος, διότι θὰ
ῖναι πάντοτε πιστὸς μετρώμενος μόνον
ὑπὲρ τῆς δικῆς αὐτοῦ, ὡς μέχρι τοῦδε
ἐπράττει, ὑπὲρ τῆς εὐτυχίας τοῦ λαοῦ καὶ
καὶ ὑπὲρ τοῦ θριαμβῶν τῆς καθολικῆς ἐκ-
κλησίας.

Ἐκτός τούτου ἔγω μεγάλην πεποίθησιν
εἰς τὰς δεξιὰς τῆς ἁγίας ὑμῶν μητρὸς.
Ἐλπίς, λοιπὸν, ἀγαπᾷ μοι ἀνέμει, καὶ
ἐλπίς αἰσθέρη!

Πιστεύετε εἰς τοὺς διακαστέρους πό-
θους μου καὶ ἰσχυρίζομαι τὴν ἀναλλο-
γώτου ἀγάπης τοῦ λανθάνει φίλοντος.

Περὶ τῆς ἐπιστολῆς ταύτης τοῦ μνη-
στήρος τοῦ γαλλικοῦ θρόνου πρὸς τὸν

μνηστήρα τοῦ ἰσπανικοῦ, ὁ Ἐθνομὸς Τα-
χόδομος ἐκφέρει τὰς ἀκολουθοῦσας σκέ-
ψεις.

Διτῶς συνετῆς ἰδελθὼν ὁ κόμης Σαμ-
βόρ ἐπιστολὴν ἐπιστελλάν συμπαθητικὴν
τῷ δὸν Κάρλῳ. Συνετῆς ἐστὶ πρὸς τὰς πο-
λιτικὰς αὐτοῦ ἀρχὰς συνταυτίζομενος μετὰ
τοῦ ἐν Ἰσπανίᾳ ἀγῶνος τῶν νομιμοφρόνων,
συνετῆς δ' ἐστὶ καὶ πρὸς τὰς ἰδίας αὐτοῦ
ἐξῆς καὶ τὰς παραδόσεις τῆς οἰκογενείας
τοῦ καλὸν πράγμα ἐν κακῇ ὥρᾳ πράττων.
Ἡ δημοσίη γενομένη συνταύτισις τοῦ
ἀγῶνος αὐτοῦ μετὰ τὸν ἀγῶνα τοῦ δὸν
Κάρλον, ἥτις ἀρκεῖται ὠφελοῦσα τού-
του. Οὐδ' ἡ ἐλαχίστη ὑπῆρχεν ἀπορροή
πρὸς ἐκδοτὴν τοῦ διαγλυπτικῶς τούτου.
Τοσοῦτον διαφέρει ἡ τῶν πραγμάτων θέσις
ἀπορροῦσθαι ὅστε πολλὴ ἔδωκεν φαίνε-
ται νὰ ἐπιδοκιμασθῇ ἡ πολιτικὴ τοῦ ἐνός,
χωρὶς νὰ ἐπικριθῇ ὅπως τινὰ ἡ ἑτέρα.
Ὁ Θεὸς θέλει ὑποστηρίξῃ ὑμῶν μέχρι τέ-
λους, λέγει ὁ κόμης τοῦ Σαμβόρ τῷ δὸν
Κάρλῳ, διότι ὁ δὸν Κάρλος ἀμύχεται πρὸς
δοξάν τοῦ Θεοῦ, εὐτυχίαν τοῦ λαοῦ αὐτοῦ
καὶ θριαμβόν τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας.
Ἄλλ' ἂν τοιοῦτον ἦναι τὸ φρονίμη τοῦ
δοκτοῦ Σαμβόρ, διὰ τὴν δὲ συναγείρει πού
στρατὸν ὅπως τὴν Γαλλίαν ἐπιδράμῃ;
Βύρως ἡδύνατο νὰ συλλέξῃ ἱκανοὺς ὁπα-
δοὺς ἐν Γαλλίᾳ διὰ τοιαύτην ἐπιχείρησιν
καθ' ὅσον ἰσχυρὸς ἐπὶ τοῦ, δὲ, παραδειγμα-
τικῶν χάριν, ἐβασίλευεν ἡ Κοινότης ἐν Παρι-
σίῳ. Αὐτὸ τοῦτο ἀκριβὲς ἐπράξεν ὁ δὸν
Κάρλος ἐν Ἰσπανίᾳ, ἡ δὲ προστασία τοῦ
ὁρανοῦ θέλει ὑποστηρίξῃ τὴν νομιμοσύνην
πρὸς βόρρον τῶν Πορτογάλων ἐπίσης καλῶς
ὅσον καὶ πρὸς νότον αὐτῶν. Ἄλλ' ἂν ὁ κό-
μης Σαμβόρ δὲν ἐνόμιζεν αὐτὸν ἐλευθέρων
νὰ διεκδικήτῃ τὰ δικαιώματά τοῦ διὰ τῶν
ὅπλων ἀναστατῶν τὴν χώραν αὐτοῦ, διὰ τὴν
ἐπαινεῖ τὸν δὸν Κάρλον τοῦτο πράττοντος;

Η ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΒΟΡΕΙΟΝ ΠΟΛΟΝ ΕΚΑΡΟΜΗ ΤΩΝ ΑΥΣΤΡΙΑΚΩΝ

Περὶ τῆς ἐπιστημονικῆς ταύτης ἐκ-
δρομῆς, περὶ ἧς πρὸ οὐλίων ἡμερῶν
ἐποικιμῶμεθα λόγον ἐν τῇ τῶν πολιτικῶν
ἡμῶν δελτίῳ, ἡ «Γενικὴ Ἐφημερίς»
τῆς Αὐγουστῆς διδωσι τὰς ἐποικιμῶν
πλείονας πληροφορίας.

Τὴν πρῶτην Σεπτεμβρίου ὡς ἀστραπὴ
ταχεῖα διεδόθη ἀνὰ πᾶσαν τὴν Βιέννην
ἡ εἰδησις, ὅτι ὁ κόμης Χάινς Βίλτσοξ ἐ-
λάβε τηλεγράφημα παρὰ τὸν ἡρωϊκὸν
ἀρχηγόν τῆς πρὸς τὸν βορρῆον πόλεον ἐκ-
δρομῆς, καθ' ὃ οἱ μὲν ὡς ἀπολλοῦτες ὄν-
τομενοι ἐσώθησαν, ἡ δὲ ἐκδρομὴ ἐν συν-
δύῳ ἀνέστη ὡς ἐπιτυχὴς. Ἡ γερμανικὴ
ἐπιτήρησις δύναται διὰ τοῦ γεγονότος
τούτου νὰ προσθέσῃ νέον κλάδον ἐπὶ τοῦ τε-
λεωμένου τῆς δόξης αὐτῆς, ἰδίως δὲ ἡ Αὐστρία
δικαιοῦται νὰ ἐγκαυχᾷται, ὅτι οἱ τῇ ἐπι-
χείρησιν ἀναλαβόντες εἰσὶν υἱοὶ τῆς γῆς
τῆς. Καὶ ἡ μὲν περὶ τῆς ἀπολείας τοῦ
Τέγερμπερ ἐλπίσις, ὡς εἰκόσ, κατ' ὅσον δὲ
ἐκείνη νὰ ἀποστήσῃ τὴν ἐκδρομὴν ἀγέ-
λειαν τῆς εὐτυχίας τῶν πλεονάσαντων δια-
σώσεως, λυπεῖ ὅμως πάντας ἡ ἀγγελία
τοῦ θανάτου ἐνός τῶν μελῶν τῆς ἐκδρο-
μῆς, τοῦ Κρίς.

Τὸ γεγονός τοῦτο κέκταιται μεγίστην
σπουδαιότητα διὰ τὴν ἐπιστήμην, κα-
θὼτι οὐδεμία ἐκ τῶν προτέρων ἐκδρομῶν
κατωρῶσε νὰ εἰσχωρήσῃ τοσοῦτον μα-
κρόν. Ὁ Πόρρο προήλασε μετρίως τῆς 82,
45 βορείου πλάτους, ἐνθ' ὃ Παῦλ ἀρι-
κόμενος εἰς τὴν 83^{ου} ἀνεκάλυψε αὐτοῦ
ποικιλὴν τινὰ γῆν πλάτους 15^{ου}.

Κατὰ τὸ πρῶτον τοῦ Παῦλ τηλεγρά-
φημα τὸ θνήσκον τῷ 1873 ὁ Τέγε-
μπερ ἐπληρώσεν εἰς ἀπόστασιν πρῶτον
μὲν θαλασσίνην μιλλίον εἰς ἀγῶνα τὸν
γῆν, ἐνθ' ἀνέβη εἰς τὸ πλεόν τὸ δυσ-
χερὲς τοῦ περιωσθῆναι ὑπὸ πύγων, συνε-
πεία τοῦ ὅπου τοῦ πλῆρους ἡνιγκασθῆναι
διὰ διερχομένης εἰς βόρειον μὲν μήκος
79^{ου}, 61^{ου}, εἰς ἀνατολικὸν δὲ πλάτος 50^{ου}.
Καθὰ τινες δύναται νὰ ἐνθυμῶνται, οἱ
περιηγηταὶ τὸν πρῶτον χειμῶνα διήλθον
ὀλίγον νοτιώτερον, τοῦτοστι μίκρον πρὸς
βορρᾶν τῆς Νοβογιάξ-Σαμλιάξ. Ἀπὸ τῆς 9
μαρτίου τοῦ 1874 τὸ πλῆρμα ἤρξατο
δι' ἐλκυσθῶν περιεργαζόμενον τὴν χώραν,
διὰ δὲ τοῦ θέρους καὶ τῆς ἐκχερηθείσης
αὐτοῦ κατωρῶσε τὴν 4 μίλιον νὰ εἰσχω-
ρήσῃ μετρίως τῆς 82^{ου} 5^{ου}. Ἐκ τῶν μετρί-
ως τηλεγραφικῶν κομμοσίων εἰδη-
σεων δὲν ἐξέγαται, ἂν ἡ ἀνακαλυφθεῖσα
γῆ κατοικεῖται; ὥστε περὶ τούτου ἀνα-
μνησκόμενοι προσεχόμεναι.

Τὴν νύκτα τῆς 20 ματίου οἱ περιηγηταὶ
ἐγκατέλειπον τὸν Τέγεμπερ εἰς τὴν
τύχην του καὶ ἀπεράσαντες νὰ ἐπανέλθωσι
δι' ἐλκυσθῶν. Μετὰ ποικιλῶς κόπους καὶ
στενοχωρίας τὴν 24 ἀφίκοντο αἰτίως εἰς
Ματίουσι-Σχάβ, εἰς τὸν κόλπον τῆς
διαχωρίζοντα τὴν Νοβογιάξ-Σαμλιάξ, ἐνθ' ἀ-
συναντήσαντες πλοίαρον ρωσσὸν ἀλίωον
ἐπέβησαν ἐπ' αὐτοῦ καὶ ἐπλευσαν πρὸς
τὰς βορειοδυτικὰς ἀκτὰς τῆς Νοβογιάξ,
εἰς τὴν νῆσον Τρομσὲ καμμέναν ἐπὶ τοῦ
πορθμοῦ τοῦ διαχωρίζοντος τὴν ἡπειρὸν
ἀπὸ τῆς νήσου Χαβάλδεν. Ἐπὶ τῆς ἀνα-
τολικῆς πλευρᾶς τῆς νήσου ταύτης ὑπάρ-
χει μία μόνον πόλις φέρουσα καὶ αὐτὴ τὸ
αὐτὸ ὄνομα. Ἡ πόλις Βαρδὸ, ὅπουθεν ὁ
Παῦλ ἐπέμπε τὸν τηλεγράφημα, εὐρίσκειται
ἐπὶ τῆς νόσου Φισκερόξ, ἧς εἰναι μικρὰ
χερσόνησος τῆς νήσου Βαρδὸ.

Τὸ τηλεγράφημα ἀναγγέλλει πρὸς τού-
τους διὰ οἱ περιηγητὰ ἐξηπάσαντο πρὸς
τὴν Α. Μεγαλειότητος τοῦ αυτοκράτορος
τῆς ἀδειαν τοῦ νὰ ὀνομασθῶσι τὴν ἀνα-
καλυφθεῖσαν χώραν «Γῆν τοῦ Φραγκίσκου
Ἰωσήφ» ὁ Βύρπρεχτ γνωστοποιεῖ πρὸς
τοὺς ἄλλους, ὅτι τὸ πλῆρμα δέεται πολ-
λὴν χρυμάτων. Μόνον οἱ μισοὶ στοιγί-
ζουσιν 11,385 φουρίνα, τὰ δὲ ἔξοδα τῆς
ἐκδρομῆς 3,000 καὶ τὰ ἀπὸ Τρομσὲ μέχρι

Βιέννης ὁδοπορικὰ ἀνέρχονται εἰς 3400.

Ἐκ τῆς ἐκδόσεως τοῦ Παῦλ καθορ-
τῆς ὅπουτος κατέβαλον κόπους οἱ περι-
ηγηταὶ καθότι μεταξὺ ἄλλων μαζάνοντες
ὅτι τὸ πλῆρμα μάτην ἠγωνίζετο καθ' ὅ-
λους τοὺς πέντε θερινούς μῆνας τοῦ πα-
ρελθόντος ἔτους, ὅπως ἀπαλλάξῃ τὸ
πλεόν ἀπὸ τῶν πύγων, ἀπὸ μάλιστα
τούτου συμπαγῆς ὑψώθη κατὰ 7 πόδας.
Τὰ θηρία καὶ τὰ φυτὰ εἰς τὰ νότια σπρά-
ματα ἦν ὀλιγόριθμα, τούναντιον δὲ ὁ ἀ-
ριθμὸς αὐτῶν ἤρξατο τερασσεύει ἐπὶ τῶν
πύγων. Ὁ Παῦλ παρατήρησε τύπους ἐπὶ
τῶν ὀρέων, ὅπως ἦσαν περὶ πύου 5,000
ποδῶν ὕψους; ζυλεῖα ἀπντῶντα σπανίως
μία δὲ ἀκριβὲς περιγραφή τῶν διαφόρων
εἰδῶν γενετήσται βραδυόνομι. Οἱ περιηγητὰ
ἀπντῶν καὶ γὰρ ἐκτεταμένους, ἀλλὰ
κεκαλυμμένους ὑπὸ πύγων ἐνός ἔτους. Ὁ
ἀνοτάτος βαθμὸς τοῦ ψύχους ἐδείκνυε
37^{ου} Ρεωμῶν. Κατὰ τὴν δὲ τηλεγράφημα
πρὸς τὴν ἀκαδημίαν τῶν ἐπιστημῶν οἱ
περιηγητὰ ἐλπίζουν ὅτι ἐντός 14—16
ἡμερῶν ἀφίγθονται εἰς Βιέννην.

Οἱ δὲ τῆς ἐκδρομῆς μετασχόντες καὶ
τὴν 22 ἰουλίου 1872 ἐπὶ τοῦ Τέγε-
μπερ ἐπιβάντες ἦσαν οἱ ἐξῆς 9 κύριοι:
Κάρλος Βύρπρεχτ, Γουστάβος Βρόξ, Ἐ-
δουάρδου Ὀρλ', Ἰούλιος Κέπες (ιατρός),
Ὁθων Κρίς (Γ.), Βόσταν Πιέτρο, Χέρσο
(πλοίαρχος ἐν τῷ ἐμπροκίῳ ναυτικῷ) Χαρ-
ποῦνι Κάρσον (πλοίαρχος ἐν τῷ νορβηγί-
κῳ ναυτικῷ), καὶ Τόμπερμαν Ἀντώνιος
Βεττερνί. Ἐκτός δὲ τούτου ἦσαν καὶ
ναῦται δεκάξ καὶ κύνες πλείους, οὓς
ὡς παρελθόντες ὅπως ἐν ἀνάγκῃ χρησιμέ-
ωσιν ἐν τῇ δὲ τῶν ἐλκυσθῶν ὁδοπορίᾳ.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ

Δι' αὐτοκρατορικὸν διατάγματος, ὁ Α.Υ.
ὁ πρῶτον γενικὸς διοικητὴς Ἰκονίου Ἐσάτ
πασσὴς διορίσθη βαλῆ, Συρίας καὶ ταυτο-
χρόνως διοικητὴς τοῦ πλείου στρατιωτικοῦ
σώματος. Ἡ Α.Υ. ὁ Γιάβερ πασσὴς πρῶτον
διοικητὴς τοῦ πλείου στρατιωτικοῦ σώ-
ματος διοικητὴς τοῦ δευτέρου. Ἡ Α.Υ. ὁ
Μουσταφὰ πασσὴς πρῶτον βαλῆ, Ἐρζερού-
μης καὶ διοικητὴς τοῦ τεταρτοῦ στρατι-
ωτικοῦ σώματος μέλος τοῦ συμβουλίου τοῦ
κράτους. Ἡ Α.Υ. ὁ Ἀχμέτ Μουχτάρ πρῶ-
τον διοικητὴς τοῦ δευτέρου στρατιωτικοῦ
σώματος βαλῆ, Ἐρζερούμης καὶ ταυτοχρό-
νως διοικητὴς τοῦ τεταρτοῦ στρατιωτικοῦ
σώματος. Ἡ Α.Υ. ὁ Ἀχμέτ Ραῖμ πασσ-
σὴς πρῶτον βαλῆ, τοῦ καταγραφέντος βι-
λαετοῦ τῆς ἐν Ἀλβανίᾳ Σκόδρας, βαλῆς
Ἰκονίου.

Ἡ Α.Υ. ὁ ἀντιπρόεδρος τοῦ πρέσβους
τῆς Ρωσίας μεταβᾷ εἰς τὴν Ὑψ. Πύλιν
τὸ σάββατον ἔσχε μακρὰν συνέντευξιν μετὰ
τῆς Α.Υ. τοῦ μεγάλου βεζίρου καὶ με-
τὰ τῆς Α.Υ. τοῦ υπουργοῦ τῶν ἐξωτερί-
κων.

Τὴν παρασκευὴν μ. μ. ἡ Α.Υ. ὁ παρὰ
τῇ Ὑψ. Πύλιν πρέσβης τῆς Γαλλίας κ. Βοργέ
δοξας προσεχώρῃ μεταβᾷ εἰς Γαλλίαν, ἔ-
σχε μακρὰν συνέντευξιν μετὰ τῆς Α.Υ. τοῦ
μεγάλου βεζίρου ἐν τῷ κατὰ τὸ Πασσὰ
λμὴν μαγάρῳ αὐτοῦ.

Καθ' ὃ ἐν προηγουμένῳ ἡμῶν φύλλῳ ἀ-
ναγγέλαμεν, ἡ Α.Υ. ὁ μέγας βεζίρης
εἶχε γνωστοποιήσει δι' ἐγκυκλίου εἰς τοὺς
γενικοὺς διοικητὰς τὸν νόμον διὰ τοῦ
λοῦπου θέλουσι θεωρεῖσθαι ὡς ὕπνκοι
Ὅθωμανοὶ ὅσοι «Ἕλληνες ὕπνκοι δὲν ἀ-
ποδείξουν ἐπὶ τὴν ἐθνικότητά των. Νῦν δὲ
νὰ διαταγῇ τηλεγραφικῶς τοῖς γενικοῖς δι-
οικηταῖς διαδιδασθεῖσαι προσκαλεῖ αὐτοὺς
ἐν ἐπιβόλῃ τοῖς εἰς τὴν κατηγορίαν
ταύτην ὑπαγομένους τὸ β ρ γ κ λ, τὸν στρα-
τιωτικὸν φόρον καὶ πάντας τοὺς ἐπιβαρ-
νόντας ὀθωμανὸν ὕπνκοις δασμοῦς.

Καθ' ὃ ἐπιστέλλουσιν ἐκ Κιέβου πρὸς
τὸν Ἀνατολικὸν Ἀστέρων, ὑπὸ ἡμερο-
μηνίαν 20 αὐγουστοῦ, ἀπεβίωσε τῇ 18
αὐγουστοῦ ὁ πρὸς τινος ἐκ τῆς ἡμετέρας
πόλεως ἀναρχοῦσας ἐξουχάτος Ἀνδρέας
Μουραβίφ, ἐπίτιμος θαλαμηπόλος τοῦ
αὐτοκράτορος πασῶν τῶν Ρωσσίαν καὶ μέ-
λος τοῦ ἰατρικοῦ αὐτοκρατορικοῦ συμβου-
λίου. Ἡ νόσος ἧς ἀνέστησαν αὐτὸν προ-
ήλθεν ἐξ ἀπλοῦ κρυολήματος. Ἐν τῇ
ὥρᾳ τοῦ θανάτου αὐτοῦ παρήσαν πάντες
οἱ πρόκροι Κιέβου κληρικὸι καὶ καὶ λαϊκοὶ,
ὁ ὕψλοπασιερώτατος μητροπολίτης Κιέβου
κ. Ἀρσένιος, ὁ ὕψλοπασιερώτατος πρῶτα-
νις τῆς ἀκαδημίας κ. Φιλάρτος, οἱ διοικη-
τῆς τῆς πόλεως, ὁ τε πολιτικὸς καὶ ὁ στρα-
τιωτικὸς, κλπ.

Τὴν ἐπιστολὴν δ' ἐγένετο ἡ κηδεία ἐν τῷ
ἰατρικῷ αὐτοῦ ναφ' ἐπὶ παρουσίᾳ πάν-
των τῶν ὑπαλλήλων, τῶν διοικητῶν, τοῦ
μητροπολίτου μετὰ τῶν ἐπισκόπων, παι-
νιζούσης τῆς μουσικῆς τὸν νεκρὸν ὕμνον,
καὶ τοῦ στρατοῦ πενθηρόμενος καὶ παρα-
τεταγμένον ἐνθ' ἐκ. Ἐτάφη ἐν τῷ κή-
φῳ αὐτοῦ καθ' ἣν ἤρπικε παραγγέλαι,
καὶ διάφοροι ἐκτελέθη λόγος πρὸ τοῦ νε-
κροῦ αὐτοῦ ἐξεφωνήθησαν.

Καθ' ὃ πληροφόρεται ἡ «Τουρκία», ἡ
δευθύνουσα τὴν τηλεγραφικὴν καὶ ταχυδρο-
μικὴν διαπραγματεύματα μετὰ τῆς ρωσσι-
κῆς ἀποπολιτικῆς ἐταιρίας περὶ τῆς συνομι-
λογήσεως συμβάσεως ἐπὶ βάσεων ἀναλογῶν
πρὸς τὰς καὶ ἄρην δεκάτας γενομένης με-
ταξὺ τῆς αὐτῆς διευθύνουσας καὶ τῆς ἐται-
ρίας τοῦ αὐστρουγγρικοῦ Λόφ.

Τὴν περὶ κλοπῆς ἐπιστολῶν ἐπὶ συστά-
σει ἐκ τῶν ἐν Βιέννῃ ταχυδρομείων εἰδησις,
ἔγγελλαν ἡμῖν ὑπὸ τηλεγραφικῶς τοῦ
πρακτορέως Βορδέανου, τροποποιούσας, κατὰ

τὸν «Ἀνατολικὸν Κήρυκα», εἰδήσεις ἐκ
Βιέννης, ἀγγέλλουσας ὅτι ἡ κλοπὴ τῶν
1,600 ἐπὶ συστάσει ἐπιστολῶν διεπαρῆθη
οὐχὶ ὑπὸ τῶν ὑπαλλήλων τοῦ ταχυδρομείου,
ὡς ἔρεθον, ἀλλ' ὑπὸ κλέπτου εἰς τὸ γρα-
φεῖον παρεισδύσαντος.

Ἀρχόμεθα δημοσιεύοντας ἐν τῷ φύλλῳ
ἡμῶν, ἐν ἐπιφυλλίδι, πραγματεῖαν τοῦ
ἐμπροσθεοῦς ὁμογενοῦς κ. Μαργαρίτου Γ. Δι-
μητῆς περὶ Αἰγύπτου. Τὴν πραγματεῖαν
ταύτην ἐνερστέθη νὰ πέμψῃ ἡμῖν πρὸς δη-
μοσίευσιν ὁ κ. Δημήτριος δατὶς ἀνεκδότως
εἰς κοινωφελὴ κα

δασκαλία του καλού, του ύψηλου και του μεγαλοπρεπούς άνευ της πρακτικής εφαρμογής είναι πλέον άπύχνημα επισκοπίζον μάλλον ή εύκολον τον παρατηρητή ή πρώτη άρα έπίσκεψις του της ζωγραφικής τμήματος έπίσφαινε τόν άπλου θαυμασμόν και τήν περίεργον, ήν αισθάνεται τις βλέπων ποικίλων αξιοθαύμαστον διαφόρων εικόνων άλλως έχει το πράγμα παρά τοις ξένοις; ή διδασκαλία αύτών αν τούς προκαταρκτικούς σχολείων γίνεσται δι' εικόνων ο όικος και τού πτωχότερου έστι τών πολιτών κοσμεύται εικόνι ενυθεν όθλον διατι και έκ της κατωτέρας τάξεως καθ' έκαστην σύρρίουν εις τα μουσεία τών Περσίων, ώστε άδυνάτω να διασχίστη τις εύκόλως το πλήθος, ένφ ταύτα είνιν άνοικτά καθ' έκαστην έκτός των εορτών και της δευτέρας από της 10 π. μ. μέχρι της 5 μ. μ. Άλλά και όπου τινι αν στρίψη έκτός του μουσείου, ή τάς έξοχάς της Γαλλίας και της Εύρώπης αν περιέλθω και αύτός έτι τούς άγρούς και τα όρη θέλει ιδεί έν παντί το κανονικόν και άρμονικόν έν άριστφ μετά του καλού συνδυασμού. Ήμεις άπαξ έπισκεπτόμενοι τα καλλιτεχνικά ταύτα έργα αισθανόμεθα κόρον, έν φ οί Εύρωπαίοι εύχαρίστησιν· άλλα και ήμεις αν θελήσωμεν το δεύτερον και το τρίτον αν ιδώμεν ταύτα, τότε άκούτως προσκολλημέθα αύτοίς, ισόμεθα δι οί τελευταίοι έν τή έξοδφ. Το καλόν μαγεύει πάντας ανεκρίτως· όσον λοιπόν συχνότερον έπισκεπτόμεθα το μουσείον, τοσούτον αύτο ούκ άριστάμεθα.

Και ἡ μὲν πρώτη τῶ ἐκ δεξιῶν ἀναβαί-
νοντι ἐκ τῆς δυτικῆς πύλης αἰθούσᾳ ἔστι το
τελευταῖον τεῖμα τῆς συλλογῆς τοῦ κ. La
Caze· ὁ ἀνὴρ οὗτος, τοῦ οὐρίου τοῦ ὀνομα
αἰ τέγνα καὶ ἡ ἀνθρωπότης θέλει ἐκαστοῦ
μνημονεύει, ἱατρὸς Γαλιάνης τοῦ 1869 ἀπο-
θανεὺν ἐδωρήσατο ἐκτὸς ἄλλων γενναίων
προσφάτων ἐπὶ τὴν ἱερῆν σχολὴν καὶ τὴν
Ἀκαδημίαν τῶν ἐπιστημῶν τὴν ἐκ 275
εἰκόνα πολυτέμνω τῆς γαλλικῆς, ἀγγλι-
κῆς, ἰταλικῆς, γερμανικῆς καὶ ἀμερικανῆς
σχολῆς συλλογὴν αὐτοῦ κοσμεσάντα μετὰ
τῆς μεγαλοπρεποῦς αὐτοῦ εἰκόνης ἐν τῷ μέ-
σῳ τῆς πρώτης πλευρᾶς τῆς αἰθούσας ταύ-
της. Ἡ προσκέντησις τῶν Μάρτυρ, ἔργον
ἐπιφανὲς τοῦ περριανῶς ζωγράφου Leonardo
da Ponte, τοῦ ἐπιλεγομένου Bassano, ἡ
María τῶν Medici τῶν ἑξήκω καλ
λιτέργω P. Rubens, οἱ Εὐφρείς, ἔργον τοῦ
κ. Antoine Wnateau, ὁ βάνατος τοῦ
γελοῦσθου Σέρεκα τοῦ Luca Giordano,
προσπασιποιήσεις τινὲς τῶν ὥρων καὶ ἐπο-
χῶν τοῦ ἔτους καὶ ἐπὶ πᾶσι τούτοις ἡ εἰκόνα
realistὸν αὐτοῦτον ἐπιπροσφάντα καὶ καλου-
μένη ὡς ἐκ τοῦ πρότυπῳ τῆς ἀπεικονίσσεως le
Pied-Bout, οὗ το λειπτεπλεπτον εἰς οἶκτον
μετὰ δαίμα ἐνὶ ἀμύτην, πάντα ταῦτα καὶ
ἄλλα τινὰ ἔργα κρατούσι δεδωσμενέον καὶ
τὸν ἀκριφ δακτύλῳ ὁπτιόμενον ἤδη τῆς
καλολογικῆς ἐπιστήμης.

Ἡ ἄλλ' ἀπὸ τῆς αἰθούσας ταύτης, ἐν ᾗ ἔργα διαφάνουν σχολῶν ἀπαντῶν, ἀποχωρήσαντες καὶ διευθυνόμενοι εἰς τρεῖς ἡ τέσσαρας μεγάλας αἰθούσας, ἔνθα ἀποκλειστικῶς ἀνήρτησαν τῆς ἰταλικῆς σχολῆς τὰ ἔργα, τῆς σχολῆς ἐκείνης, ἥτις ἐστὶν ἁλθῶς ἡ προῆς καὶ γενετέρη πασῶν τῶν ἄλλων, δυσκόλως θέλουμεν ἐντεῖθεν ἀπογοητεῖσαι. Πᾶν ἔργον τῆς ἰταλικῆς σχολῆς εἶναι καθ' ἡμᾶς εἰς ἀδύναμιν πολὺτιμος καθάρων καὶ ἀσπασίων ὡς ἐπιβλέω. Τὰ ἔργα τοῦ Sanzio Raffaello καὶ Antonio Allegri, τοῦ Paolo Caliari καὶ Paolo Veronese τοῦ Annibale Carci τοῦ Fizziano Vecellio τοῦ Leonardo da Vinci καὶ εἰς τίνους ἑτέρους εἶναι ἀλλήθ' ἀρτυροῦνται.

Ο πατριάρχης καλλιτέχνης Sanzio Raffaello γεννηθείς ἐν Urbino τῆς Ἱταλίας τὸ 28 μαρτίου τοῦ 1483 καὶ ἀποθανὼν τὴν 6 ἀπριλίου τοῦ 1520 εἶναι οὕτως εἰπεῖν ὁ Φιδίας ἡ τοῦ Λεοῦς τῶν νεωτέρων χρόνων. Τὰ ἔργα αὐτοῦ τιμῶνται μεγάλως καὶ ἐν ᾗ ἐποχῇ ἔζη θεωροῦνται καὶ σήμερον καὶ ἐνὸς τὸ καλὸν καὶ ὑψηλὸν θαυμάζεται, ἐν τῶν πολυτιμωτέρων μνημείων, ἀπὲρ κατ'ἐξέχου μοσιεύει τὴν. Τὸ τοῦ Δουβρίου μουσείου ἔχει ἔργα αὐτοῦ ἴδια ἑνδεκα, τρία τῆς σχολῆς αὐτοῦ καὶ τέσσαρα ἀντίγραφα. ἦτοι τὸ ἴδιον δέκα καὶ ἐννέα φέρονται τὸ ὄνομα αὐτοῦ. Ἀλλὰ καὶ αὐτὸ ὄνομα δὲν ἐπιστημολογῶν, καὶ ἐν ὁδῷς ἡ κατέλογον δὲν ἐδῶλλον ἡμῖν τὴν θεῖαν αὐτῶν, ὁ ἐκάστοτε παρὰ ταῦτα ἰσχυμένον νεωτεροὶ ζωγράφοι, μάλιστα δὲ γυναικίαι ἀντιγράφουσαι μετ' ἐπιμελείας ταῦτα ἡ σπουδάζουσαι ἄλλων καθιστῶσι παντὶ διὰ εὐρίσκειται ἐνώπιον καλλιτεχνικῶνται ἐπιφανοῦς ζωγράφοι, οὗ τὸ ἔργον μετὰ σεβασμῶν δεῖν, ἢ ἀνετίθη.

ἔργον μὴ τὰ σεαυτοὺς δοεῖν, ἀ ἀντιπῶν.

Ἰταμέναις ἐνώπιον εἰκόνας παριστώσας ἐν συμπλέγματι τὴν θεοτόκον, τὸ μικρὸν αὐτῆς τέκνον καὶ τὸν νέον Ἰωάννην ἐνώπιον εἰκόνας, ἥτις ἐπικαλεῖται *la belle Jardinière*. Δὲν εἶναι τὸ παρόντος ναὶ ἐ-ἐξηγητὰ διατὶ οὕτω καλεῖται. Ἡ Ὑπεραγία καθήμενὴ ἀνέντιμῃ κατὰ προσοχὴν τὸν Ἰησοῦν ὀρθῶς Ἰταμέναιον καὶ μετὰ φίλτρου ἐρεῖδόμενον ἐπ' αὐτῆς, ἐνθ' ὁ μικρὸς Ἰωάννης ἐν γόνισι πρὸ τοῦ Ἰησοῦ δεξιόθεν κρατεῖ μικρὸν σταυρὸν ἐξ σχοίνου· ἀπ' ἐτέρου ἐν ἀποστάσει τὴν ὀφθαλτοῖς πόλιν καὶ κω-δονοστάσια· ἄριστοθεν δὲ ποταμὸς ῥέων εἰς τοὺς προπύλας ὄρους. Τὸ περὶ τῆς βλεμ-ματικῆς θεοτοκοῦ καὶ ἡ ἀγγελικὴ ἀδούτης καὶ ἡ χάρις τῶν μικρῶν μετὰ τοῦ λαμπρῶς ἐπιτεκνημένου οὐρανόθεν φωτός, ὅπερ χα-ρακτηρίζῃ διὰ τὰ ἔργα τοῦ ζωγράφου τού-του, καθιστῶσι τὴν εἰκόνα ταύτην ἀξίαν τῆς λατρείας, ἥς ἀπολαμβάνει, καὶ τῆς τιμῆς, ἥς ἔνεκα πολλὰ τὸν μουσικὸν κο-μνοῦνται δι' ἀντιγράφων. Ἀλλὰ καὶ ἡ πα-ραλλήλου αὐτῇ εἰκὸν ἐκείνη τῶν αὐτῶν μέν προσώπων, ἀλλοῦ τοῦ Ἰησοῦ κοιμημέ-νου, εἶναι ἀμύητος τὸ ἐπὶ τοῦ προσώπου τοῦ Ἰησοῦ λεπτομέρειαν περικλυμμένη μετὰ παρασχῆς ὑπὲρ τῆς κατὰ ἀνυπόμνη-σιν.

ἡνα ὑποδείθη, τῷ Ἰωάννῃ καὶ παντὶ προσ-
 ερχομένῳ ὁ θεὸς ἐκείνος ὄπνος βίδει τὴν
 χάριν ἐπὶ οὐλον τοῦτο τὸ τεχνουργημα· ἀλλὰ
 τί λόγους, καὶ τί μικροτάτη παρρησί-
 ειναι ἑλλαμψίς ὑψηλὴ ἄξις ἰδιαιτέρας προσο-
 χῆς· εἶναι ἡ εἰκὼν τοῦ ἀρχαγγέλου Μιχαὴλ
 καταπυκνῶν τὸν δαίμονα· ἡ ὄντως ἀγ-
 γελικὴ μορφοῦ τοῦ Μιχαὴλ καὶ ἐν αὐτῇ
 τῇ ὥρῃ τῆς ἐκδίκησης, ὁ ἐποπτικὸς ἀλ-
 λὰ καὶ σπινθοροβόλοντες ὀφθαλμοὶ τοῦ
 Σατανᾶ παρασύροντες εἰς θαυμασμόν τὸν
 ἄπειρον θεοῦ καὶ δὲν ἀφίστανται ἐν διόλῳ
 ἐν τῇ ὥρῃ τῆς ἐπιδέξινος χεῖρα τοῦ καλι-
 τάχους. Τοῦτ' αὐτὸ πάσχοντες ἐκαστοὶ
 προσερχόμενοι εἰς τὰ ἔργα τοῦ Παρά-
 ἡ ἑκὼν ἡ ἐγκαλούμενος Sainte-Famille,
 ἡν λέγουσιν οἱ οὗ Φραγκίσκος Α' ἐνετείλατο το
 τῷ ζωγράφῳ εἶναι τοιαύτη προσελκυθεὶς ἐπὶ
 τοῦτο ἐκ τοῦ θαυμασμοῦ τῆς εἰκόνος τοῦ
 ἀρχαγγέλου Μιχαὴλ καὶ δι' ἣν ἐπλήρωσεν
 20,000 φράγκα εἶναι καὶ ὑπὸ ἱστορικὴν
 ἐπισκοπὴν ἐξιστημιώμενος Α' μεταξὺ τοῦ Φραγκ-
 ἡ Μιχαὴλ καὶ τοῦ Παράλλ' ἀνταλλαγίσαι
 φιλορροήσεως καὶ ἡ διπλοῦσις τῆς ὀρι-
 στήσεως τιμῆς διὰ τὴν ἐλευθερίτητα τοῦ
 βασιλέως δηλοῦσιν τὴν σημασίαν, ἣν ἀπ' ἀρ-
 χῆς ἔδωσαν εἰς τὴν εἰκὼνα ταύτην καὶ ἡ ὅ
 ὁ πατὴρ Δὲν προσέφερε 20,000 σκούδα,
 ἀλλὰ 120,000 φράγκα. Μὴ θαυμάση τις
 διὰ τὴν ἕξιν ταυτην κατὰ τὴν ἐσποχὴν ἐ-
 λείπειν ὑπαρχόντων ἀνδρῶν, οἵτινες περὶ
 πλείονος ἐστὶ ἐπισκοπὴν ταύτας, ὡς ἡ ἰσ ο-
 ρία τῆς αγοράς τῶν χρυσοτεργματῶν τού-
 των δηλοῖ· ἡ εἰκὼν αὐτὴ παρστήται τῷ

ἰσχυροῦς ἡλικίου αὐτὴν παρῆσθαι τὸν
 Ἰησοῦν ἀνατίθεντα περὶπαθεῖν τὰς χεῖρας
 πρὸς τὴν μετέχου αὐτοῦ, τὸν Ἰωάννου ὑπὸ
 τῆς ἑλισσάβετ παρὸς ἀζωμένον, καὶ τὴν
 ἰωσήφ πρὸς τὰ δεξιὰ ἐφειδόντων, τὴν κεφαλὴν
 ἑκείνην ἐπὶ τῆς χειρὸς καὶ ἀτενὺς παρατη-
 ρούντων· εἰς ἀγγελος ἐπ' ὀρίπτεϊ ἀνθρῶπι
 οῦ παρένου παρελπίνας ἰσάμενος, ἐνθ' ὅ-
 τε τὸς τὰς χεῖρας ἐσταυρωμένας εὐλόγους ἡ-
 λωσάσθαι· ἡ δὲ εἰκὼν ἐναι καλλόνους ἐξαι-
 σίας· ἡ κατὰ κλίσεις τῆς Θεοτόκου ἐπὶ τὸν
 γόνυ τὸν ἀριστερὸν ποδὸς φυσικατῶν ἐ-
 θησάσθαι οὐσα καὶ παρὰ τῶσα ταύτην οὐν ἐ-
 τοίμην ἵνα προσδέξεται τὸν περικλυμένον
 ἑαυτῇ, ἡ φυσιολογία τῶν παιδίων καὶ τῆς
 ἑλισσάβετ, τὸ ἀτενὺς τὸν προστοπὸν ἡ καὶ ἐν
 τῷ μετώπῳ χαρακτηριζομένη σύνοια, ἐν ᾗ
 ἐπελάττειται περὶ τὰς εἰδούς τῆς κεφαλῆς
 διερχομένων διαχωρισμῶν, δίχους χρόαν ἀ-
 λφῶς ἀγίνει εἰς τὴν θέαν ταύτην τὸν Σω-
 τῆρος ἀνέκρινον. Ὅπως δ' ὁ λόγος, τὸ
 πᾶσι διὰ τοῦ ἱεροῦ Ἐγγελλίου ἐξέφρασε
 τῆς ἀληθεῖς ἀρχῆς τῆς χριστιανικῆς θρη-
 σκεύας, οὕτως ἡ γραφὴ τοῦ καλλιτέχνου ἀ-
 πεπείσθαι τὴν ἐνανθρωπῶσαν τούτων διὰ κρι-
 νῶν περὶ τὸν μακροχρόνιον ἀνάληψιν τὰ ἀ-
 πεπείσθαι ἀναλύσεις ἀριστοτεχνήματα ταύ-
 τα· ἄλλως δὲ καὶ τὸ ἔργον τοῦτο διαφέ-
 ρει τὸν ἡμέτερον σκοπόν. Πρὶν δ' ἀπομα-
 κρυνθῆναι εἰς τὴν καλλιτεχνηματῶν τούτων
 μέγαν μόνον ὅτι ἐν τῷ μουστέῳ τὸν Λουβροῦ

πάρχει αντιγραφή της περιφανούς εικόνας
του ζωγράφου της της παριστιανής *επί-
στολής των Αθηναίων*, εν ή, καθ' από-
κρινται εν τη τελευταία του Φιλολογικού
Συλλόγου προεδρία αυτού έκθεσις ο δούς
καί ήντιν ώσπαι ταύτην προς πάντονα
παραπομπήν των καλλιτεχνημάτων εν τοίς ευ-
ρωπαϊκοίς μουσείοις, απεικονίζονται πε-
νήντην και δύο πρόσωπα φιλόσοφον, ποιη-
τήν, έπιστήμονα και καλλιτέχνην, μαρ-
τύριον *ελάττων* της τελευταίας του
άνθρωπίνου πνεύματος εποχής κατά τας
τέχνας και τας έπιστήμας· αλλά το άν-
θρώπιον τούτο γέννημα παρά του Bois de
Boulogne και φέρον εν τοίς καταλόγοις
αυθιχόν δέν εϋρον έτι ένταυθα, πολλών είπόν-
των μοι, ότι εβρίσκειται νυν έλλοχον, προς

ἄνθρωποι, οὐ φοβούμεθα τὸν κάλλιστον, πρὸς
 ἀνὰ ἑπτακτὴν τοῦ οὐλοῦ μέλλου προσερχο-
 μέν· ἀλλ' ἐπεὶ οὐκ ὁ δὲ Antonio Allegri ὁ ἐπι-
 κάλεσθαι καὶ τὸν ὄνοματι τὸν Correggio
 ὡς ἐκ τῆς πόλεως ἐν ἧ' ἐγενήθη κάμει
 κατὰ τὴν αὐτὴν περίπτωσιν, ἥτοι ἀπὸ
 τοῦ 1494 μέχρι τὴν 1534, καὶ ἀνέκει
 κυρίως εἰς τὴν καλούμενην Λομβαρδιανήν
 Ἑσθλίαν ἐκ πωχρῆς οἰκογενείας καταγ-
 μένος, ἀλλ' ἐπιμελὴς ἀναρχαίως τοσαύτην
 κτάρσασθαι, ὥστε λέγεσθαι περὶ αὐτοῦ
 τὸν μόνον ἐξ ὧν ἀναίρηται τὸ τυπικὸν αἰκόνων
 τοῦτο εἶναι προϊόντα τὸν αἰσθητικὸν του,
 τὸν ἑξ ὧν διανοεῖτο. Καὶ ἀληθὲς ὅτι ἄλλοι
 αἰκόνες, ὥς τὸ μουσεῖον τοῦ Λοῦβρου ἐν
 ὁριστικῶν γράμοις τῆς ἁγίας Αἰκατε-
 ρίνης καὶ ὁ ὅμοιος τῆς Ἀντιόχειας εἶναι
 ἐξιστοῦ καλλόντι καὶ ἀπερκαλλόντι. Ἡ
 γὰρ Αἰκατερίνη δέχεται δακτύλιον παρὰ
 τοῦ μικροῦ ἁγίου κατήκοντον εἰς τὴν γυ-
 ναικίαν τῆς Ὑπεραγίας, δεξιόθεν ὁ ἅγιος Σι-
 λαβιανὸς κρατῶν βέλη ἵσταται ὁδοῖς ὅπως
 εἰσελθὴ τῆς Αἰκατερίνης, ἐν τῷ βάθει ποῖ· ἃ

ἡ πρὸς τὴν Αἰκατεμένην ἐν τῇ βασιλείᾳ παρ' ἀσ-
 πησίου ὑποτιμηθῆναι τοῦ μαρτύριον τοῦ
 ἀποστόλου ποτεῖν ἀγῶν· ἡ λεπτότης καὶ ἀφορί-
 στος τῶν τριῶν, ἡ χάρις καὶ εὐπρέπεια τοῦ
 προσώπου, αἱ ἀφορίσταται χεῖρες καὶ τὰ
 ἀνταλλακτικῶς χρόναι, τὸ μαγευτικόν τοῦ
 κινήματος καὶ ἡ ὅλη τοῦ σθενοῦ γλυκύ-
 τις καθίστασι πρὸς τὸ ἔργον ὅπως οὐράνιον.
 Ὁμοιότητα τῆς εἰκὸς τοῦ ἰθιὺς τεχνιτοῦ
 ἰσοστάτης καὶ ἐν τῇ τῇ Νεαπόλει μουσικῇ ἀλ-
 λ' εἶναι ἀπολύτως ἀδύνατον καὶ αὐτοῖς ἐτι-
 μωτοῖς περὶ τὰ ταῦτα πεπεισμένους να δια-
 κρίνῃται τὸν ἰσθμὸν τοῦ πρώτου σπουδίου, ποτεῖν
 ἰσχυροφρον. Καὶ ὁ ὅπρος τῆς Ἀρτέμιδος αἰ-
 τῆς εἰκὸς θαυμαστὰ ἀπὸ χερσὶν εἰς φάρα-
 γμα ἀποῦσαι καὶ πολλὰν τιμωρίαν ἀφ' ἧς
 ὡς ὅπως ἐρεκε καὶ διάφορα ὄντηματα, μέχρις οὗ
 ἀντιόχου κτήμα Λουδοβίκου τοῦ ΙΔ'. Ἡ
 Ἀντίσθη ἐπὶ κυανῆς χλαίνης κατακλιθεῖσα
 ἐκμένη ἔχει τὴν κεφαλὴν ἐστραμμένην ἐπὶ
 τοῦ δεξιῦ βραχίονος κρατοῦσας τῆς ἐφ' ἑαυ-
 τῇ τοῦ ἀπὸ τοῦ ποδὸς αὐτῆς τοῦ ἔραρος
 ἀποκωλύμενος ἐπὶ δέματός λεόντος ἔχει παρ'
 τοῦ αὐτοῦ λαμπάδα· πρὸς τὰ ἀριστερά ταύτης
 ἀπὸ ἑλλοπιδίου δένδρου ἵσταται ὁ Ζεὺς οὗ μορ-
 φὴν Σάτυρον, ἐλαφρώς ἰσχυρὸν τὴν χλαῖναν
 καὶ παρατηρῶν μετὰ προσοχῆς τὴν διαβολὴν
 οὗτος ἐπειν μορφήν τοῦ Διὸς καὶ ἡ ἐπι-

νιουσα ἐπὶ ὅλου τοῦ σχεδίου μαγευτικῇ
ἐκφρασίᾳ μέχρι τῶν λεπτοτάτων καθήκουσα
ἐκεῖ ἀπαρχαίλλου καλλονῆς καὶ λαμπρό-
τητος.

Μεταγενέστερος τούτων εἶναι ὁ Pau-
lo Caliali ἢ Veronese καλούμενος ἐκ
τῆς ἐν ἡ γεννήθης πόλεως. Τὰ ἔργα τοῦ
γράφου τούτου δὲν φέρουσι μὴ τὴν γλυ-
πτικὰ καὶ χάριν διὰ δύο πρῶτων, ἀλλ'
ἐνὶ ἑξῆς μελέτης τῶν ἐν ἐπίδολῳ αὐ-
τῶν καὶ ἐν μεγάλῳ γήρατι παρόσταται
ὁ *ὄρ Κανὰ γάμος*, εἶδα παρίσταται
ἐν καλῶς ἡ τοῦ ὕδατος εἰς αἶνον μετα-
βολὴ καὶ τὸ παρὰ Σιμωνί τοῦ Φαρισαίου
estor, εἰ δὲ μέλνται ὁ *Ζεὺς κεραυ-
νὸς Τιτᾶρας* δίδουσι ἰακὴν ἰδέν
ἐπὶ τοῦ γράφου τούτου, οὗ τὸ μουστέον
τοῦ Λούβρου εἶναι δέκα καὶ πρὸς εἰκόνες.

Ἐτι μεταγενέστερος ἐστὶν ὁ Annibale
arrabasco, οὗ τὸ μόναιον τοῦ Λουδοῦν ὅμι
κάνει αἰεὶ καὶ πέντε· ὁ ζωγράφος οὗτος
ἔχει μὲν τὴν πρωτοτυπία, ἀλλὰ με
σώφισμος· μάλιστα τὸν Correggio οὗ τὰ
ἔργα συνεχῶς ἀντέγραφε κατὰ τὰ πρῶτα
ἔτη, κατὰθυσαι ἐν παραστῇ ἐν τοῖς ἐαυ
τῶν τῇ μεγαλοπρέπειᾳ μετὰ πολλὰς τῆ
ἀρίστους συντομὴν ἐξ ὧν τὰν ἔργων
αὐτοῦ ποστέλλει μετὰ τὴν προσήκην ἡ
ἐν ὁ Χριστὸς ἐστῆτορ ἐν τοῖς γό
σιν τῆς Θεοτόκῃς ὁ Χριστὸς κατακλινῶς
στακομένη ἐπὶ νεκρῇ ἐστῆτος κατακ
λινῶν τὴν κεφαλὴν ἐπὶ τῶν γονάτων τῆ
σπῆρος του, ἥτις παρατρεῖ αὐτὸν μετὰ
ῶν· πλησίον αὐτῆς ἡ Μεγαλαινὴ ὁ
καὶ ἐπεριδεομένη ἐπὶ τοῦ τάφου κατὰ
ἐν κόλπον τῆς τῆ δεξιᾷ χειρὶ πρὸς τὰ
στενὰ καὶ ὅπῃ τὴν κεφαλὴν τοῦ Χρι
στοῦ ὁ ἕως Φραγκίσκος ἐν γόνατι, πρὸ
σπῆρος ἐσταυρωμένη, διαλυθῆναι τὰς
ἐν πληγῶν τοῦ Σωτῆρος, ἐν δύο ἄγγελοι
ἀκούοντες αὐτὸν καταβιβάζοντες διακρύβ
ουσι τὸν αὐτὸν τοῦ Caracci, ἐν ὃ ἰκανὴ
πότης περὶ τὰ κλῆματα διαφάνεται,
τὸ τελευταῖον, ὅπερ ἐποίησε περὶ τοῦ
αὐτοῦ αὐτοῦ ἐν Ρώμῃ, δικαίως παρῶς
δικαίωμα αὐτοῦ ἵνα κατακλιθῇ πλη
ν τοῦ Πέτρου ἡ ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ
αὐτοῦ τοῦ χάριτος μετὰ μεγαλοπρεπῶς ἀ
θείας ὑπογραφήν, ἡ θλίψις τῆς μητρο
ς ἡ ἐν πῶτος τοῦ Φραγκίσκου διδόναι εἰς
ὅλον ἐξαισάν διατύπῳ.

Ὁ Michel-Angelo πέφον καὶ τὸ ἐπώ-
νον διὰ Luca ἢ διὰ Siena ἐστὶν ὅ-
τι, ἐν ἡμέτρῳ καὶ ἀρχαῖς ὀλίγον ὕ-
περον τοῦ Correggio ἐμῆθη θαυλασίως
ἔργα καὶ τὸν χαρακτῆρα αὐτοῦ. Τὸ μου-
νον τοῦ Λούβρου εἶναι μίαν καὶ μόνην εἰ-
κόνα, ἐν ἣ ἡ ὑπερχαλὴ καθήμενη αὐ-
τὸς τοῦ νεῶν ἀπὸς εἰς τοὺς βρῆχινους
μεταί, ἐπὶ περὶ τὴν περιβεβλημένην ὑπὸ
τῆς δόξης τὴν ἀγγέλων, πρὸς τὰ δεξιὰ ὁ
ἀποστόλος ἐπὶ τὸν γονάτων ὑπὲρ τοῦ ἀποθλ-
ῆς εἰς τὸν οὐρανὸν σταυρὸς ἐκ καλκίου
οὕτε, πρὸ αὐτοῦ ἐνθὲ δεικνύει ὁ ἄγιος Στέ-
φανος κρατεῖ ροῖνα καὶ δεξιῶν τῷ θα-
λάτῃ τὰ γεγραμμένα ἐπὶ βιβλίου, ὅσα
ἔγελον παλαιστῆς, τάδε ῥήματα. **Rece-**
dit coelos apertos, et Jesum stan-
tem a dextris virtutis dei. — καὶ ὅς
διὰ τῆς εἰκόνης ταύτης παρέρχεται
καὶ ἀνοικτός ὁ οὐρανὸς προσδεχόμενος με-
θεσθῆναι αἰωνίου τῆν διὰ τοῦ Χριστοῦ ἀ-
ποθεώσεσθαι. Περὶ τὸν.

το Tiziano Vecellio ανήκον εις την
ολήν της Βενετίας και σύγχρονος σχεδόν
τού Παρχήλ εξης πλείστορον ελκύνου
τύτι απέθανε κατά τὸ 99 ἔτος της ἡλι-
κίας αὐτοῦ διατηρῶν ἐν αὐτοῦ ζωστήρι
και ζωγράφῳ μέχρι τῶν τελευταίων
ἡμερῶν της ζωῆς του ἅπαντα τὰ ἔργα
τοῦ ἔχουσι ποικιλότητα ἀπαράμιλλον
διακρίνονται διὰ τὸν ἐξαιρετικὸν χρωματι-
σμὸν μεθ' οὗ περιβάλλονται. Διατρέπει ἐν
τοῖς ἔργοις ἀγοστήριον σκηνὴν και οὐ-
δὲ ὑπερβαλλέν αὐτὸν ἐν τῇ ζωγραφίᾳ
συνίστην. Εἰκονα νεικάς ἔχει τὸ μουσεῖον
ἐν Λοῦδρον φερουσά τὸν χαρακτήρα αὐ-
τοῦ. Ἡ εἰκὼν ρέας ροιναῖος καλλιπῶς
ἀντιθέσθῃς τρυφήσει 100 λίαν στερλινὰς ἐπὶ
ἀνδρὸς ἀνδρὸς τοῦ ΙΔ' αἰῶνος τὴν ἐξαιρε-
τικὴν ποικιλότητα ἐπὶ τοιούτων ἔργοις τοῦ ζωγράφου
τοῦ. Ἐπὶ θαυμαστικῶς εἶναι ἡ εἰκὼν
τοῦ διδὸς καὶ τῆς Ἀντιόχειας αἱ δὲ ὀρη-
γαυτικὴν ἔχουσαι ὑπόθεσιν οὐ πολὺ τι
ἐκτενέως της θαυμαστικῆς γραφείας τοῦ Cor-
regio.

Ἄλλα πρὶν ἡ ἀποφασίσαιμεν τὸν ἰτα-
 λικὸν σὺλὸν δευτεῖον οὐνοὶ ὡς κορυ-
 φὰ καλλιτέχνην ἐπιχειροῦν τὸν πολὺν
 onardo da Vinci. Οὗτος κατὰ τὴν ἡ-
 ἡαν ὀλίγον προγενέστερος τῶν ἄλλων
 διεκρίθη περὶ πάσης σχεδὸν τὰς κα-
 καλουμένων τέχνης. Ἡ μεγало-
 του καλλιτέχνην τοῦτον ἦν γενετικ-
 τὴ τὰς μαθηματικὰς καὶ φυσικὰς ἐπι-
 μετρίαις διὰ τὰ εἶδη τῆς σκιαγραφικῆς ἐφ-
 ὑπέρτερος τοῦ αἰῶνος αὐτοῦ τὸ ἐκπει-
 καὶ μεθοδικὸν αὐτοῦ πνεύμα ἐπαρτί-
 ον αὐτῷ τὰ φυσικοὶ τῆς φύσεως, ὧν
 αὐτοὺς δὲν ἦσαν ἐπὶ γνωστοί. Ὁ ζωγρά-
 φικεῖο εἰς περὶ τὴν, εἰς ἡ ὀλίγοις
 νίται ἠδυνήσασθαι ν' ἀναβῶν· ἡ ἐξέσις
 λαμπρὰ σκιαγραφικῆς, ὁ ῥυθμὸς αὐτοῦ
 οὐκ ἔστιν τῆς θαλασσινῆς γνώσεως τῆς φύσεως, ἡ
 κερκατοῦ χάρις, ἡ μόνος αὐτοῦ κέντ-
 ρος, ἡ ἰσχύς τοῦ σκίπτου ἐπιγύσας ἐρ-
 αὶ τῶν ἔργων αὐτοῦ μυστηριώδεις θέλη-
 ρον, ὅ τὸ μυστήριον μόνος αὐτοῦ οἶδε.
 οὗτος ὁ Λεονάρδος. Πρωτοῦν ἔργα
 τοῦ ἔχει τὸ μουσεῖον τοῦ Λονδρῶν πέντε
 τρικ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ· ἡ παρθένος
 μέσθ βράχην καίπερ αὐτὸ πολλὰν
 οἰσὺν θεωροῦμεν ὡς ἀντίγραφον ἄλλου
 οἰσὺν ἔργου τοῦ Λεονάρδου φέρει πᾶσαν
 γῆαν καὶ τὸ μυστηριώδες τοῦ τεχνι-
 τοῦ. Ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς καθήμενος
 τὰ δεξιὰ καὶ τοῦ ἀγγέλου ὑποστάμε-
 νος ὁλοκαί τὸν πρὸς τὰ ἀριστερὰ μ-
 ἰλῶν τὸν γόνυ κλίνοντα καὶ τὸν τῆς
 περὶ τὴν παρουσίαν αὐτοῦ. Ἐν τῇ

βαθείς υπερβαίνει σπήλαινα, σκηνή άγροτι-
 κή και βόσκη, οίτινες και τὸ δῶμα δίδου-
 σι τῆειναι, ἡ θῶς φωτογραφία τῶν μικ-
 ρῶν παιδῶν καὶ ἡ κατορθώσις ἀτμευ-
 λωτος κομὴ τῆς Θεοτόκου εἶναι ἀπαράμιλλ-
 α. Οἷοις ἀξίως καίπως ὑπερότερη, εἰς
 εἰς μνημονεὺς ὑπαγομένους ὑποβλέν-
 οντες τὴν αὐθεντικότητα εἶναι ἡ εἰκὼν ἡ παρι-
 στῶσα τῆς Θεοτόκου καθήμενῃ εἰς τὸν γο-
 νάκιον τῆς ἁγίας Ἄννης, ἐνῶ ὁ Ἰησοῦς καθί-
 μενος; θοπεύει ζώνων. Τελεῖα ἐκρέμα με-
 γάλαν αὐτῇ προσερόμενον καὶ ὁ Ἰωάννης
 ὁ Βαπτιστὴς πηγύμων κινουμένων ἐν θεω-
 ρηθῇ ἀδρᾷ γυνὴ μᾶλλον διὰ τὴν ἐγγε-
 λην αὐτῶν γένου, ἄλλὰ πᾶσιν ὑπερότε-
 ριστὴν ἡ εἰκὼν τῆς Mona Lisa, γυναικὸς
 τοῦ Francesco del Giocondo, γνωστῇ
 ὑπὸ τὸ ὄνομα *la belle seconde*.
 Λέγεται ὅτι πρὸς ἀπεικόνισιν ταύτης ὁ Λεο-
 νάρδος ἐφάρξατο τέσσαρα ἔτη συνεχῶς, ὅστις
 δὲ θέλει να μᾶλλον μέγα τὸν βαθμὸν τῆς
 τέχνης δύναται να μιμηθῇ τὴν φύσιν, ἀ-
 ζήτητον τὴν κεφαλὴν αὐτῆς, ἐν ἡ ἐφαρ-
 μιστὴν καὶ τὰ ἐλάχιστα μετὰ ἐκτάκτου
 λεπτότητος. Οἱ ὀφθαλμοὶ ἔχουσι ἐν τῇ φαι-
 ρίστικῃ καὶ ὑγρότητι ἐν τῷ ὑψηλῷ ὀ-
 φθαλμῷ διαπροημέναι; αἱ θροασαῖαι αἰτίες
 περικυκλῶσιν αὐτοὺς εἰσὶν ἐξαιρεταίμεναι
 ἀπὸ ὑπερβολικῆς λεπτότητος; ὁμοίως;
 ρίς καὶ τὸ σῶμα. Ἦν μὲν πράγματι ἡ
 Mona Lisa εἰσιταῖς καλλῶνς καὶ περσι-
 στωμένο ἀπὸ πολλῶν πορτραίτων, ἀλλ'
 καλλιτέγνης πρᾶσταισιν αὐτὴν ἐν ἰδιω-
 τῇ αὐτῇ ἀποκαμαρυνουμένη τῇ φυσικότητι.
 Τὸ μαγευτικὸν αὐτῆς μετὰ τὰς καθι-
 τέ τῇ εἰκὼνι ταύτῃ θείαν μᾶλλον ἡ ἐν-
 ῶπιον. Πάντα σχεδὸν τὰ μανειὰ τῆς
 φώφης ἔχουσιν ἐνέπρασιν ταύτης. Οὕτω
 παταλόμενον τὸν περὶ τῶν χριστοτεχνιμά-
 των τῶν ἱταλικῶν σχολῶν λόγον.
 (Ἔπειτα συνέχεια.)

OIKONOMIKA

ἸΣΤΟΡΙΟΝ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ
 Σάββατον, 31(12) Σεπτεμβρίου.
 Τὸ ἱστορικόν τῆς περιόδου εἶναι κλειστόν
 ἐκ τῆς παρ' Ἰουδαίους ἑορτῆς τοῦ νέου θεους.
 ἂ ἐκ Λονδίνου καὶ Περισίων τηλεγραφήματα
 ἡμειστοὶ τὰς αὐτὰς τιμὰς ἐπὶ τοῦ Γενικοῦ
 πρὸς τοὺς Ἰσραηλῆς ἐν μέν τῃ πρώτῃ ἀγορᾷ 44 3/4,
 δὲ Περισίαι 45.

ΣΕΝΑΙ ΑΓΟΡΑΙ.
(Παραστάσεις Β. & Α.)

(Πρακτικὸν Βουλευτικόν)					
Βιέννη, 11 Σεπτεμβρίου.					
Μετοχὰς τῆς "Ρωμικαίας	φλ.	49.15			π
" " νέας	"				
Άγγλο-Βάγκ	"	161.25			τ
Εμπορικοὺς Πόστους Ἐταιρία	"	12			
Διεφοδοὶ Τράπεζα	"	98			
Ἑξοφληθέντων	"	8.81			
Αἴμα	"	104.10			
Κονσολιδάκια ἐπὶ Λονδίνου	"	109.85			
rédit anstalt	"	245.75			
National Bank	"	979.			
Δόν	"	450			ρ
ἐν τῇ Χρηματοπιστηνῇ, βήματος σχεδόν γε-					δ
νή.					σ
Λονδίνον, 11 Σεπτεμβρίου.					
ἐν πρὸς		44 ³ / ₄			
" τοῦ 1865					
" τοῦ 1869		56 ¹³ / ₁₆			
" τοῦ 1874		66 ¹ / ₂			
" τοῦ 1872		82 ¹ / ₂			γ

ἁλικά παρία	99 11	8
ἀνὰ ἀντικυανδόν	75	3
ἰόν ἀντικυανδόν ὀστέον	73	9
	5	16
	ω	
	μ	
	ε	
(Πρακτορεῖον Ρεύοτερ.)		
Λονδίνον, 11 σепτεμβρίου.		
ἄγρια ἀγγλικά, κλείσιμ.	92 5	3
» τουρκικά, ἄνοιγμα	44 3	1
» κλείσιμ.	44 9	1
ὅσων. Δάνειον	1869	56 5
»	1871	66 5
ἁμερικ. γραμματ. (συν Βρετ. C)	81 1	82
ὅσων. Τραπεζα	16 1	1
ἄγρια ἀπὸ τῆς Τραπεζῆς εἰς χρυσὸν Α. Στ.		
» ἄγρια ἐπὶ τῆς Τραπεζῆς		
» ἀντικυανδόν ἐκτὸς τῆς Τραπεζῆς		
ἀντικυανδόν τοῦ 1873	52 1	9
ἀλλάξιμ.	ἂν Παρισίων 3/μ.	25.40
Παρίσιον, 11 σепτεμβρίου.		
ἁλλικ. Rente τοῦ 5 % κλείσιμ.	100.46	
» 3 %	64.65	
» ἀλλικὴ	67.5	
ἄγρια Τουρκικά	45	
ἄγρια Δάνειον 1869	286.25	
» Δάνειον	—	
ἄγρια ἐπὶ ὁσίων	—	
ἄγρια ἐπὶ Λονδίνου 3/μ.	25.47	
ἄγρια. Ρωσικ.	115.50	
ἄγρια Ὀθωμανικὴ	—	
Βιέννη, 11 σепτεμβρίου.		
ὅσων. σιδηροδρόμ.	48. 25	
ἄγρια	114.	
ἄγρια ἐπὶ Λονδίνου 3/μ.	109.80	

ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΡΕΦΕΡΑ		Δευτέρα 26
Χρυσό	Αγορά	148 13
Γενικό Χρυσό 5 %		48
Δάνειον 6 %	1863 φρ.	322
"	1865 μονών "	333
"	1869 πινάρ "	279
Τεμ. γραμμάτια 1872 9 % ΒΓ.		79
Δάνειον 1873 6 %		264
Συμβόλαιον Ρωμυλίας παλαιοί		143
"	νέοι	87
Πιστωτική	φρ.	140
Δαύριον	"	74
Δάνειον 9 %	"	262
" 8 %	"	252
Γεν. Έταιρία Όθ Κράτους	Α.Σ.	9
Γεν. Όθων. Πίστωση	Α.Τ.	7
Γράμμαξ Κωνσταντινουπόλεως	Α.Σ.	4
Όθ. Έτ. συνλ. καί χρεωρ.	Α.Σ.	4
Προχώδρομοι	Α.Τ.	5
Έμπορικη Έταιρία	Α.Τ.	3
Γράμ. Βαρίας και Κοσούνη	Α.Τ.	3

ΕΜΠΟΡΙΚΑ.

ΚΙΝΗΣΙΣ ΑΙΜΕΝΟΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ

Κατάπλοι ἱστοφύρον
Πέμπτη, 29/10 πεπτεμβρίου.
» Ἐλ' Ὀλγκ. πλ. Καρμπίνα, κεν. Ζακχούθ.
» Ἀντωνίου, πλ. Μαρτό, διάρ. Πατρών.
» Ἀδελφὸν Φιλίππ. πλ. Φιλίππ. κεν. Τορρέ
Annunziati
» Ἀγ. Νικόλ. πλ. Τρέκκάνε, κεν. Πατρών
» Χορολαίπυ πλ. Γουλιανό, κεν. Ἀνδρ.
» Ἐλένη, πλ. Μανθόρη, κεν. Παλέρμε.
» Δημήτριον, πλ. Καλλιμάρης, κεν. Κερράλην.
» Ἀγ. Νικόλ. κ. Καρζούλη, κεν. Πατρών.
» Σπυρίδων, πλ. Παλιέ, γιάν. Μασ.
» Ἐλίας, πλ. Παπαπαύλου, κεν. Κατάκωλ.
» Νέος Ἀλός, πλ. Φωκά, κεν. Ὀρρά.
» Ἀράχνη, πλ. Βαλζάρε, κ. Venise.
» Εὐφρόσύνη, πλ. Πανταζούρου κεν. Ιταλία
Αγγλ. Walker Hall πλ. Green, κεν. Livour
» Gydonia πλ. Hilderbrandt, κ. Venise
» Elizabeth Catherine, πλ. Piper, κεν.
Γαλλ. Bahinia πλ. Chiazziari, κεν. Γενεύης.
» Giovannino, πλ. Botterini κ. Cittavec
» Avola Pellegrina, πλ. Marciano, γιάν.
Troon
» J. Nuova Catterina, πλ. G. Drago, κεν. Μασ.
» Federico πλ. Costa, κεν. Γενεύης.
» Teresa Carmela πλ. Scariacini, πέρρ. Νεαπ.
» Aporti πλ. Preve κεν. Γεν.
Αἰθ. Mare, πλ. Mihicich ζιβέρρ. Cittavec
» Marietta πλ. Sloovich διάρ. Μασ.
» Taganor πλ. Radonichic, κεν. Μασ.
Γερμ. Anna Howitz πλ. Hoff γιάν.

Κατὰ τὴν ἀποτίμωσιν.)

• Papp. Tchitchaoff πλ. Witt πόντ. Κίνας

• Άγγλ Mercury πλ. Boyd πόντ. Περσ. Said

• Mary Coverdale, πλ. Webster γαίν. shields.

• Όθωνι Βασιουμ πλ. Σκλάφας, διάφ. Βουργ. • Salonique • Άλφ. γαίν. Παντέρμου.

Αποτίμωσις ιστοριών.

Ελ. • Άγ Νικόλαος πλ. Κατρίν. κεν. Βραήλ.

• Άντώνιος πλ. Μαρζός, διάφ.

• Ελένη πλ. Μεντζόρας, κεν.

• Άγ Νικόλ πλ. Όρλοφ, κεν. Ταϊτήν

• Φιλδέλφος • Δρακόπουλος • Άξορική.

• Έλλάς πλ. Πιπκαπέντρου • Βαζάλη.

Αϊτ. Giovannino πλ. Bottneri κεν.

• Rimedio πλ. Giadrossich κόκαλ Falm

• Ιταλ Federico πλ. Costa, κεν. Άξορική.

• Batini πλ. Chiazziari.

• Teresa Camella πλ. Scarinci πέρτ. Όδης

• Nuova Caterina • Giacomo, κεν. Άξοφ.

• G. B. Moursi, πλ. Rossi κεν

• Άγγλ Cydonia • Hilderbandt κεν.

• Walker Hall πλ. Green, κεν. Άξορική.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Ἡρακτορέϊον Βορδαίου

ΓΑΛΛΙΑ

Πάρισι. 11.

Ὁ πρέσβυς τῆς Ἰσπανίας ἐγένετο δεκτὸς παρὰ τῷ στρατάρχῃ Μὰκ-Μαϊών, ὃ ἐπέδωκε τὰ διαπιστευτήρια αὐτοῦ.

(Ἡρακτορέϊον Ρέουτς).

ΓΑΛΛΙΑ

Πάρισι. 11 σεπτεμβρίου.

Ὁ στρατάρχης Μὰκ-Μαϊών, υπεδέξατο σήμερον τὴν πρῶτον τὸν πρέσβυν τῆς Ἰσπανίας, ὅστις ἐπέδωκε τὰ διαπιστευτήρια αὐτοῦ. ἀντηλλάγησαν κατὰ τὴν ὑποδοχὴν ταύτην, λόγοι φιλικώτατοι.

Ταύτην τὴν ἐσπέραν ἀπέχρηται ὁ στρατάρ-
χος εἰς τὰς βορείους ἐπαρχίας.

Ὁ ὑπουργὸς τῆς δημοσίας ἐκπαίδευσεως δι-
ώρισε τὸν Ἀλλ' πασάν ἀξιωματικὸν τῆς δη-
μοσίας ἐκπαίδευσεως καὶ τὸν Σαβῆθ πασάν ἀ-
ξιωματικὸν τῆς Ἀκαδημίας.

ΡΟΥΜΑΝΙΑ.
 Βουκουρεστίον, 11.
 Ὁ κόμης Ζιού ὀυγγρος ὑπουργὸς τοῦ ἑμπο-
 ρίου, ἀφίκετο ἵνα συνενωθῇ μετὰ τῆς ρουμα-
 νικῆς κυβερνήσεως περὶ τῶν τεχνικῶν ζητημά-
 των ἅπερ σχετίζεται μετὰ τῆς συνδύσεως τῶν
 ὀυμανικῶν καὶ αὐστρουγγρικῶν σιδηροδρόμων.

ΑΓΓΕΙΑ. Ο «Χρόνος» ἀγγέλλει: Διε-
κασμός κατεργάσται τὰ σινιά στρατευ-
ματα τινά ηπειλόν τὰ σύνορα αὐτοῦ.
Παχυνή εἶναι ἡ εἰρηνική λύσις; ἢ μεταξὺ
εὐνική; καὶ Ἰαπωνίας δυσχερέας διὰ τῆς δια-
στρίψας τοῦ προέδρου τῶν Ἠνωμένων πολιτιῶν
τοῦ βασιλείου τῆς Ἰταλίας.
Ἰάπων πρέσβυ ἀπέλας ἐπὶ Πεκτῶν.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΦΙΛΟΜΟΥΣΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ
Η Π Α Λ Α Δ Σ
Κατ'ἀπόφασιν τοῦ διοικητικοῦ τῆς
ἐταιρίας συμβουλίου, γενομένην ἐν τῇ
ἡμέρᾳ (27 ἰουλίου) συγκατηθείσης συνε-
λεύσεως αὐτοῦ, γίνεται ἐναρξὺς τῆς διδα-

ΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΓΑΛΑΤΑ.									
ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΚΑΙ ΑΣΙΩΝ ΑΠΟ ΤΗΣ 26)7 ΜΕΧΡΙ ΤΗΣ 27)8									
		Τρίτη 27		Τετάρτη 28				Πέ- 29	
Ώρα.		Ώροισι. κλεισίσι.		Ώροισι. κλεισίσι.		Ώροισι.		Ώροισι.	
8	12	48	39	49	4	49	6	49	1
2			334					332	
3			335					337	
9			279	$\frac{1}{2}$				280	
11			79	$\frac{1}{2}$				80	
1			262	$\frac{1}{2}$				265	
3			114					114	
7			88	$\frac{1}{4}$				88	
0			134					132	
4			74					73	
2			262					262	
2			252					252	
7	6		7	7				7	8
9	35		9	35				9	30
4	38		5					5	
4	12		4	18				4	18
5	30		5	30				5	27
3			3					3	
3	40		3	40				3	50

σκαλίας ἐν τῷ Κεντρικῷ ἁνωτέρῳ ἐλλ.
ρικῷ Παρθενῳγραφῷ τῇ: Ἐπιφάνειαι καὶ
ἐν τῷ προσηρητημένῳ αὐτῷ Νηπιγραφῷ
θελῶν τὴν 16ην τοῦ ἐπιόντος μηνὸς σε-
πτεμβρίου.

Προσκαλούμεν ὅθεν κατ' ἀπαι-
 ριστικτοῦ συμβολίου πάσης ἀξί-
 οῦς τὰ κατὰ τὸν κανονισμὸν προ-
 τεύοντα τὰ εἰρημένα τῆς ἐπαρ-
 χείας, ἡ διδασκί (1) ἐν αὐτοῖς, ἵνα ἀ-
 ποστείλῃται δὲ πλῆρεις αὐτὸν
 γενικὸν γραμματικῆς τῆς Ἑσπείρας, (Πέρον
 Κωνσταντινουπόλεως, ὁδὸς Τῆς ἀγίας, 24),
 ἐντός ἐνός μηνὸς ἀπὸ σήμερον,
 ἀναφέρουσαι ἐν αὐταῖς α) τὸ ὄνομα καὶ τὸ
 ἐπάωνον αὐτῶν β) τὴν ηλικίαν γ) τὸ
 διδασκαλεῖον, ἐν ᾧ ἐξετασθήσονται δ) τὸν
 βῆθρον, ἐν ᾧ φέρει τὸ διδασκαλεῖον
 πτυχίου ε) ἐν ἐκείνῳ καὶ ἐ' ὅσον
 καιρὸν ἐν δημοσίῳς ἢ ιδιωτικῇς
 ἐκπαιδευτικαῖς ἐκθεσίαις καὶ
 γωγείας καὶ τίς στ) ἐ' ὅσον μνημεί-
 ον καὶ εἰς διατεθειμένην ἀνάληψιν
 καὶ χρέη διευθυντρίας ἢ διδασκαλίας
 ἐν τοῖς εἰρημένοις ἐκπαιδευτικοῖς, ὅπου ἴλεε
 παρελθεῖν αὐταῖς δωρεάν πλῆρεις ἐκτίστη-
 σιν καὶ ζ) τίνας κατήλθαι τὴν διδ-
 σκαλίαν ἐκείτῃ ἐπαγγέλλεται. Τὴν αὐτὴν
 προ-
 σκαλίσαν (ἀνεῖν τὸν περὶ περὶ τῆς διδασκ-
 αλίας διατάξεως ὅρου) ἀπευθύνουσαν καὶ πρὸς
 τοὺς ἐόντας καὶ ἀπαιτούμενα καὶ τὰ τὸν
 κανονισμὸν προτείνοντα κυρίως διδάσκαλους.
 Ἐν Κωνσταντινουπόλει, τῇ 27 ἰου-
 λίου 1874.

(ὕπου) Ὁ γεν. γραμματ. τῆς
Α. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ.

(1) Τὰ περὶ τῶν προσόντων τούτω καὶ τῶν διδασθησομένων μαθημάτων ἄρθρα ταῖς κανονι-

«**Άθρον 62.** Τὸ Κεντρικὸν ἀνὸς ὅτερον Ἑλληνηκὸν Πρᾶγμα γινώσκουσιν, τῆς Ἑταιρίας διευθυνταὶ ἐν τοῖς ἀρροστί τινὲς αὐτῶν διδασκαλίας ὑπὸ μιᾶς διευθυντικῆς φερομένης πρωτοβαθμίας διδασκαλίας πτυχίου τινὲς ἐν Ἀθήναις Φιλεκαπεδευτικῆς Ἑταιρίας, ἡ τινος τῶν ἐν Ἑθροστί ἀναθῶν ἐκαπεδευτικὸν ὁρμητικὸν Τὸ πύχμιον δὲ μένει καταπεδευτικὸν ἐν τῷ ἀρχαίῳ τῆς ἐκείνης ὁρμῆς καὶ τῆς διευθυντικῆς ἐξακολουθεῖ διὰ κινήσας»

ἄρθρον 65 Πᾶσαι αἱ διδασκαλὶαι τῶ ἐκνευ-
 ροῦ Παρθαναγωγίου καὶ ποτὶ προσήκου-
 σιν αὐτοῦ Νηπιαγωγίον διαφέρονται ὑπὸ τῶ διευκρη-
 τιστοῦ τοῦ συμβουλίου διὰ πρόσποντον, ἔχον
 τὸν διδασκαλὸν τῆς ἐν Ἀθήναις Φιλε-
 κτείου αὐτοῦ τῆς Ἑταρίας, ἣ οὐδὲ ποτε
 ἄλλου διὰ τὸν ἐν Εὐρώπῃ ἀνάλογον ἐπαίδευ-
 σιν ἰσχυροῦσαν. Τὸ πτυχίον δὲ αὐτὸν μὴ κατα-
 ρεχόμενον ὅτι τὸ ἀρχεῖον τῆς ἐταρίας αὐτῶν
 ἐν ἀκαδημοῦσιν οὖσαι ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ αὐτῶν

Ἀρβον 60. Τὰ ἐν τῷ Κεντρικῷ Παρθεν-
 ωνῳ διδασκαλῶν μαθημάτων εἰσι τ'· ἑῖς· α) ἡ Ἑλληνική β) ἡ Γαλλική γ) ἡ ἑρμαντική δ) ἡ Ἀγγλική ε) ἡ Πορτοκί (στ) ἡ Ἀσπρική ζ) ἡ πρακτικὴ ἀντικει-
 μένη γ) ἡ Γεωγραφία θ) ἡ Γεωμετρία ι) ἡ Πεντικὴ ἱστορία (ἐκτενέστερον ἡ ἱστορία τῆς Ἑλλάδος κ) ἡ Φυσικὴ ἱστορία· λ) ἡ περὶ μου-
 σικῆς γ) ἡ στοιχειώδης πεπραγμένη χημεία ρ) ἡ κοσμογραφία· σ) ἡ ἐρὰ ἱστορίας (στ) ἡ ἐρὰ καλλιτεχνίας ζ) ἡ χριστιανικὴ φιλο-
 σοφία καὶ κυριακὴν ἐμπειρίαν τοῦ ἐρῶν Βασιλεῖος τῆς μερῆς· α) ἡ οικιακὴ οἰκονομία β) ἡ Παι-
 δαγωγικὴ γ) ἡ Ἀδελφικὴ ἡ μεθοδὸς τῆς Ἀνα-
 γωγῆς δ) καὶ χοροεγχεύματα· ε) ἡ Καλλι-
 γραφία ς) ἡ Γυμναστική χ) ἡ Ζωγραφικὴ
 θ) ἡ Γυναικακτικὴ στ) Κλειδοκύβελος· ζ) ἡ
 ψ) ἡ φυσικὴ καὶ χ) ὁ γόρρος.

Τὰ δὲ ἀστερικωτά σημειώματα ἡ κήρυκα
 εἰσι πρακτικὰ, ἀνὰ ἑλὼν διδασκν
 εἰσι τὰ δὲ διὰ ἀστερικωτά ση-
 μείωματα εἰσι προαιρετικὰ καὶ διδασκνται στ
 μείωματα εἰσι ἱλὼν διδασκνται πάντα τὰ ἀνὰ
 ἀστερικωτά μαθήματα εἰσὶν ὁ νόμος καὶ.

Ὁ ἐκ Προύσης κ. Ἀβραάμ Ἰωαννίδης
ἐπὶ εἰκοσιεξαετίαν εὐδοκίμως τὸ ἐπάγγελ-
τοῦ ἀρχιτεκτονος ἐν τε τῇ πατρὶν αὐτοῦ
καὶ ἐν διαφόροις τῆς Ῥωμανίας πόλεσιν
ἐξασκήσας, ἤλθεν ἐσχάτως ἐταῦθα πρὸς ἀ-
ποκατάτασιν.

Ὁ ῥήθεις κ. Α. Ἰωαννίδης φέρει διαφο-
ρα ἰνδεκτικὰ τῆς τε αὐτοκράτορος κῆς κυ-
βερνήσεως καὶ πολλῶν εὐρωπαϊκῶν προξे-
νείων καὶ δημοσίων ἀρχιτεκτονικῶν, τὴν πε-
ρὶ τὴν ἀρχιτεκτονικὴν ἐμπειρίαν αὐτοῦ κα-
ρποῦντα· κατοικεῖ δὲ ἐπὶ τοῦ παλόντος ἐν
ἐπιλοκίῳ κατὰ τὴν ὁδὸν Κουτσὸν κα-
χίμ, καὶ ἀναδέχεται πᾶσαν ἀρχιτεκτονικὴν
ἐργασίαν.

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΑΖΙΖΙΕ.

Τῇ 11/23 Σεπτεμβρίου, γενήσεται καὶ ἡ ὁ-
στική κατακρίνωσις τῆς πωλήσεως πα-
λαιῶν ἱστίων εὐρισκομένων ἐν τῇ γενικῇ
πώτῃ τῆς διευθύνσεως.

Οἱ βουλομένοι να μεταβῶσι τοῦ πλειστη-
σμοῦ τούτου προκαλοῦνται νὰ μετα-
βῶσι κατὰ τὴν ῥηθείσαν ἡμέραν εἰς τὴν νεκ-
ρὴν διευθύνσιν.

Εν Κων/πόλει τῇ 30 Σεπτεμβρίου 1874.

31 12	ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ.		
Παρασκευή	Παρασκευή	Σάββατον	

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΓΑΛΑΤΑ.

ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΧΡΕΩΓΡΑΦΩΝ ΚΑΙ ΑΞΙΩΝ ΑΠΟ ΤΗΣ 26)7 ΜΕΧΡΙ ΤΗΣ 31)12 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ.

	Δευτέρα 26	Τρίτη 27	Τετάρτη 28	Πέμπτη 29	Παρασκευή 30	Σάββατον 31
Χρόνος του Κράτους.	άνοιγμ. κλεισίμ.	άνοιγμ. κλεισίμ.	άνοιγμ. κλεισίμ.	άνοιγμ. κλεισίμ.	άνοιγμ. κλεισίμ.	άνοιγμ. κλεισίμ.
Γενικόν Χρόνος 5 %	48 13	48 12	48 39	49 4	49 6	49 1
Δάνειον 6 % 1863 φρ.	322	334	332	332	332	332
» 1865 μουντόν	333	335	337	337	337	336
» 1869 πινάρ	279	279	280	281	282	282
Ταμ. γραμμάρια 1872 9 % ΒΓ.	79	79 1/2	80	80	80	80
Δάνειον 1873 6 %	261	262 1/2	265	265	265 1/2	265 1/2
Σιδηρόδρομοι Ρωμυλίας παλαιοί	113	114	114	113 3/4	113 3/4	113 3/4
» » νέοι	87	88 1/4	88	87 3/4	87 3/4	87 3/4
Ελληνικά αξία						
Πιστωτική φρ.	140	134	132	132	130	
Δαύριον	74	74	73	73	73	
Δάνειον 9 %	262	262	262	262	262	
» 8 %	252	252	252	252	252	
Μιστοί και λοιπά αξία						
Γεν. Έταιρία Όθ. Κράτους Δ.Σ.	7 6	7 7	7 8	7 6	7 05	
Γεν. Όθωμ. Πίστωση Α.Τ.	9 35	9 35	9 30	9 35	9 25	
Τράπεζα Κωνσταντινουπόλεως Δ.Σ.	4 38	5	5	4 38	4 37	
Όθ. Έκ. συνολ. και χρωσθ. Δ.Σ.	4 12	4 18	4 18	4 18	4 18	
Τροχιδόμοιο Α.Τ.	5 30	5 30	5 27	5 25	5 25	
Έμπορικη Έταιρία Α.Τ.	3	3	3	3	3 20	
Γράψ. Βαρίση και Κοσσοδή Α.Τ.	3 40	3 40	3 50	3 50	3 50	

